

学校编码: 10384

分类号_____密级_____

学号: 25520121152107

UDC _____

厦门大学

硕士学位论文

《人民日报》对马哈蒂尔与苏哈托报道的新闻框架研究

News Frame Study on People's Daily Reported Mahathir and
Suharto

赵琪锋

指导教师姓名：张旭东副教授

专业名称：国际关系

论文提交日期：

论文答辩时间：

学位授予日期：

答辩委员会主席：_____

评 阅 人：_____

2015 年 5 月

厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下，独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果，均在文中以适当方式明确标明，并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范（试行）》。

另外，该学位论文为()课题(组)的研究成果，获得()课题(组)经费或实验室的资助，在()实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称，未有此项声明内容的，可以不作特别声明。)

声明人（签名）：

年 月 日

厦门大学学位论文著作权使用声明

本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文（包括纸质版和电子版），允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

（ ） 1. 经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，
于 年 月 日解密，解密后适用上述授权。

（ ） 2. 不保密，适用上述授权。

（请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。）

声明人（签名）：

年 月 日

摘要

马哈蒂尔与苏哈托作为东盟国家中的两位政治巨人，不仅带领各自国家走向现代化，而且致力于东盟一体化的发展。本文选取《人民日报》在 1981-2003 年马哈蒂尔执政时期与 1966-1998 年苏哈托执政时期的新闻报道进行内容分析，总结出《人民日报》在报道两位领导人关于政权巩固、经济建设与外交路线等方面的新闻框架，并对苏哈托的新闻框架进行两个时期的纵向比较：1966-1973 年与 1974-1988 年这两个时期在报道主题、报道体裁与报道语言上有较大差别，体现了《人民日报》从特殊年代的意识形态宣传到专业新闻传播的变化。

接着对 1981-1998 年两位领导人在位的交集期进行新闻框架的横向比较，得出两者在政治、经济以及涉外领域，特别是与中国的双边往来、推进东盟发展、南北问题等的新闻框架有较大的一致性；而相异之处首先体现于报道频率的差异，其次是报道主题选择上，如：国内社会领域、华人问题、声援中国、与西方国家的关系、应对金融危机及个人风采等方面。针对这些异同，本文从国际、国内与个人层面分析了影响新闻框架的诸多因素。国际层面涉及世界体系的变化、东亚地区形势的变化、中马及中印（尼）关系的变化；国内层面涉及中国内部变化与中国新闻报道的党性原则，以及中国对外政策的变化；个人层面则有关新闻从业人员的角色变化。

关键词：《人民日报》；马哈蒂尔；苏哈托；新闻框架

Abstract

As the two political giants in ASEAN countries, Mahathir and Suharto not only led their countries to modernize, but committed to ASEAN integration. This article selects People's Daily's coverage during these two leaders' ruling period, concludes the news frame on political power, economic governance, foreign policy and other aspects. It compares two periods of Suharto news frame longitudinally. There are huge differences between 1966-1973 and 1973-1998 on news theme, genre and language, which reflect People's Daily's change from ideological propaganda in special era to professional mass communication.

And then this article compares two leaders' news frames in the intersection from 1981 to 1998, finds that the two frames have a greater consistency in the fields of political, economic and foreign policy, especially in bilateral exchanges with China, promotion of the ASEAN development and North-South issues. At the same time, they are distinct differences. First reflected in reported frequency, followed by topic choice that include domestic social sphere, ethnic Chinese problem, solidarity China, the relations with Western countries, reaction on the financial crisis and personal style, etc. For these similarities and differences, this article analysis many factors that affect the news frame from the international, national and individual level. International level involves lots of changes: world system, the situation in East Asia, the relation between China and Malaysia, the relation between China and Indonesia. National level involves changes of China's domestic politics and foreign policy, and the Chinese news system. Individual level is about the role of journalists in China.

Keywords: People's Daily; Mahathir; Suharto; News frame

目 录

绪 论.....	1
一 研究源起.....	1
二 研究目的.....	2
三 研究现状.....	2
（一） 新闻框架的研究现状.....	2
（二） 关于马哈蒂尔、苏哈托的研究现状.....	8
四 研究方法和研究框架.....	11
（一） 研究方法.....	11
（二） 研究框架.....	11
第一章 新闻框架理论	12
第一节 框架分析	12
一 框架概念分析.....	12
二 框架理论源起.....	14
第二节 新闻框架分析	16
第二章 《人民日报》中有关马哈蒂尔的新闻框架分析.....	20
第一节 马哈蒂尔新闻框架的内容分析	20
一 研究对象.....	20
二 研究方法.....	20
三 研究发现.....	23
第二节 马哈蒂尔新闻框架的主题内容分析	33
一 马哈蒂尔稳固政治地位的新闻框架.....	33
二 马哈蒂尔经济建设的新闻框架.....	33
三 马哈蒂尔与中国进行双边活动、在国际场合支持中国的新闻框架..	34
四 马哈蒂尔参与区域组织的新闻框架.....	34
五 涉及马哈蒂尔其它外交路线的新闻框架.....	36
第三章 《人民日报》中有关苏哈托的新闻框架分析.....	38
第一节 苏哈托新闻框架的内容分析	38
一 研究对象.....	38
二 研究方法.....	38
三 研究发现.....	40
第二节 苏哈托新闻框架的主题内容分析	49
一 苏哈托政权巩固的新闻框架.....	49

二 苏哈托经济建设的新闻框架.....	49
三 苏哈托面对社会问题时的新闻框架.....	50
四 苏哈托政府与中国复交的新闻框架.....	50
五 苏哈托参与区域组织的新闻框架.....	51
六 涉及苏哈托其它外交路线的新闻框架.....	52
第三节 1966-1973 年、1974-1998 年新闻框架的比较.....	53
一 报道主题.....	53
二 报道体裁.....	54
三 报道语言.....	54
第四章 《人民日报》中关于马哈蒂尔与苏哈托新闻框架的比较分析.....	55
第一节 1981-1998 年马哈蒂尔、苏哈托新闻框架的相同之处.....	55
一 政治报道的新闻框架.....	55
二 经济报道的新闻框架.....	55
三 外交领域的新闻框架.....	55
第二节 1981-1998 年马哈蒂尔、苏哈托新闻框架的不同之处.....	57
一 报道频率差异.....	57
二 报道主题选择差异.....	57
第五章 影响因素探析	60
第一节 国际层面对新闻框架的影响	61
一 世界体系的变化.....	61
二 东亚形势的变化.....	62
三 中马关系的变化.....	63
四 中印（尼）关系的变化.....	64
第二节 国内层面对新闻框架的影响	65
一 中国内部变化及新闻报道的党性原则.....	65
二 中国对外政策的变化.....	67
第三节 新闻从业者对新闻框架的影响	68
结 语.....	70
参考文献.....	72
后 记.....	77

Contents

Introduction.....	1
1.Origins of Study.....	1
2.Objective of Study	2
3.Literature Review	2
(1) Review of News Frame	2
(2) Review of Mahathir and Suharto Studied	8
4.Research Methods and Framework	11
(1) Research Methods	11
(2)Research Framework.....	11
Chapter1.News Frame Theory	12
Section1. Framing Analysis	12
1.Concept Analysis of Frame	12
2.Origins of Frame Theory.....	14
Section2.News Framing Analysis.....	16
Chapter2.News Framing Analysis of People's Daily Reported Mahathir	20
Section1.Content Analysis of People's Daily Reported Mahathir	20
1.Analysis Subject.....	20
2.Analysis Method	20
3.Findings.....	23
Section2.News Framing Analysis of People's Daily Reported Mahathir	33
1.The News Frame of Mahathir Stabled Political Status	33
2.The News Frame of Mahathir Governed Economy	33
3.The News Frame of Mahathir Bilaterally Contacted with China and Supported China.....	34
4.The News Frame of Mahathir Participated in Regional Organizations	34
5.The News Frame of Mahathir's Other Diplomatic Routes	36
Chapter3. News Framing Analysis of People's Daily Reported Suharto.....	38
Section1.Content Analysis of People's Daily Reported Suharto.....	38
1.Analysis Subject.....	38
2.Analysis Method	38
3.Findings.....	40

Section2.News Framing Analysis of People's Daily Reported Suharto.....	49
1.The News Frame of Suharto Stabled Political Status	49
2.The News Frame of Suharto Governed Economy	49
3.The News Frame of Suharto Dealt with Social Problems	50
4.The News Frame of Suharto Government Resumed Diplomatic Relations with China.....	50
5.The News Frame of Suharto Participated in Regional Organizations	51
6.The News Frame of Suharto's Other Diplomatic Routes	52
Section3.The Comparison of Suharto's News Frame from 1966 to 1973 and from 1974 to 1998.....	53
1.Report Theme.....	53
2.Report Genre	54
3.Report Discourse.....	54
Chapter4.The Comparison of Mahathir's News Frame and Suharto's News Frame	55
Section1.The Similarities of Mahathir and Suharto's News Frame during 1981 to 1998.	55
1.News Frame of Political Area	55
2.News Frame of Economic Area	55
3. News Frame of Diplomatic Area	55
Section2.The Differences Between Mahathir and Suharto's News Frame during 1981 to 1998.....	57
1.The Difference of Frequency	57
2.The Difference of Reported Theme	57
Chapter5.Factors Affecting Mahathir and Suharto's News Frame...60	
Section1.International Level	61
1.The Changes of World System.....	61
2.The Changes of East Asia Status.....	62
3.The Changes of Malaysia and China's Bilateral Relation	63
4. The Changes of Indonesia and China's Bilateral Relation	64
Section2.Domestic Level.....	65
1.Internal Changes of China and the Party's Principles of News Report.....	65
2. The Changes of China's Foreign Policy	67
Section3. Journalists' Role	68
Conclusion	70
References	72
Postscript	77

绪论

一 研究源起

东盟在 1967 年 8 月 8 日成立，1999 年柬埔寨正式成为其第十个成员国。至此，东盟覆盖了整个东南亚地区，成为拥有 444 万平方公里土地、6.01 亿人口的区域性国际组织。^①马来西亚和印尼是东盟中的两个大国，20 世纪 60 年代还处在多种族、多文化、多宗教、多矛盾的时期，在世界上还相对落后和贫穷，^②短短的几十年时间里两国取得了令人瞩目的发展。两国所取得的成就与马哈蒂尔与苏哈托两位政治巨人的政治经历密切相关，他们以“政治精英”的胆识和艺术，不仅是各自国家发展的总设计者，也是强有力的推动者和领航人。^③

马哈蒂尔作为马来西亚第四任国家总理连续执掌政权长达 22 年（1981-2003 年），成为马来西亚历史上执政时间最长的政府首脑。马哈蒂尔执政的 22 年被称为“马哈蒂尔时代”，这期间他经历过冷战、后冷战和全球化时代的洗礼。他可以是马来西亚的“腾飞之父”，可以在安瓦尔事件后被贬损为“民主打手”，可以是质疑全球化威胁的“斗士”，也可以是发展中国家的“反战旗手”，^④他还为加强伊斯兰世界的团结和现代化不遗余力。

苏哈托则是印尼历史上执政时间最长的一位总统（1966-1998 年），在执政期间，为印尼带来长期的政治稳定 and 经济发展，因而获得印尼“建设之父”的美誉。苏哈托通过军事政变上台，建立了军人、国家和行政官僚的威权政治领导模式，但是，他的独裁统治给印尼带来实实在在的好处，使印尼政治稳定了，经济发展了，成为东南亚名副其实的大国。然而，集权统治带来的腐败问题却让苏哈托政权迅速倒台，印尼的反腐进程积重难返。

《人民日报》（People's Daily），是中国共产党中央委员会机关报，1948 年 6 月 15 日在河北省平山县创刊，与新华社及中央电视台，并列为中国共产党和中华人民共和国政府官方三大传媒机构。《人民日报》是当今中国最具权威性和影

^① 引自中华人民共和国外交部，详见

http://www.fmprc.gov.cn/mfa_chn/gjhdq_603914/gjhdqzz_609676/lhg_610158/jbqk_610160/

^② 张斌、李光耀、苏哈托、马哈蒂尔强国政治战略研究[D]. 吉林大学，2006.

^③ 同上.

^④ 翟昆. 向马哈蒂尔致敬——一个时代的结束[J]. 世界知识，2003(22).

响力、发行量第一大的综合性报纸，每天发行量曾高达 300 万份，被联合国教科文组织及世界报业协会评定为世界十大主要报刊之一，是国际上最具有国际影响力报纸之一。本文选取《人民日报》对马哈蒂尔与苏哈托的新闻报道，以中国媒体的视角分析两位领导人的新闻框架，分析和解读中马与中印（尼）双边发展历程及两位领导人执政过程中各种事件所透露的深层信息。

二 研究目的

大众传媒在国家本体与国家形象的提高方面有着极为重要的作用，而框架分析被引进大众传播领域后便开始广泛应用。简单而言，新闻框架是一个社会构建与信息处理的过程，媒介依据社会情境、新闻常规、主观意识等对事件信息进行框定，形成媒体的报道内容，并通过新闻文本等形式将构建的主题框架施加于受众，进而影响受众。

本文通过选取中国主流报纸《人民日报》对马哈蒂尔执政时期长达 22 年的相关报道，以及苏哈托长达 31 年的相关报道，以内容分析法分析关于两位领导人的新闻内容，总结出《人民日报》的新闻框架。通过对新闻文本的解读分析，从国际、国内与个人三个层面尝试分析两位领导人执政交集期间新闻框架的异同，并于最后归纳出《人民日报》报道东盟国家领导人的新闻框架的一些特点。

因此，本文的主要研究目的为：

- （1）《人民日报》报道马哈蒂尔和苏哈托的新闻框架为何？
- （2）马哈蒂尔和苏哈托的新闻框架有何异同？
- （3）《人民日报》构建马哈蒂尔与苏哈托新闻框架时有哪些影响因素？
- （4）《人民日报》报道东盟国家领导人的新闻框架的特点？

三 研究现状

（一）新闻框架的研究现状

框架分析越来越多地应用于新闻传播领域，国内外的相关研究成果也越来越丰富。单是对框架分析的研究现状就有不少学术论文，Reese 等人在《框架公众生活：媒体研究的跨接模式》（Framing Public Life: A Bridging Model for Media Research）^①一书的序言中对框架理论传统进行追溯后肯定了框架理论的作用。

^① Reese.S.D.,Gandy.O,and Grant.Jr.A.E.Framing Public Life:Perspectives on Media and Our Understanding of the Social World,Mahwah NJ.Lawerence Erlbaum Associates,2001.

孙彩芹在《框架理论发展 35 年文献综述——兼述内地框架理论发展 11 年的问题和建 议》^①一文中对框架理论三十多年的研究成果进行了全面的梳理，从研究内 容、研究典范、分析路径、研究方法等方面对框架理论的研究分类进行了整理， 然后以认识论、实证研究为分类，对框架理论的国内外文献进行综述。王玲宁的 《国内新闻框架现状述评》^②通过对新闻框架分析的理论渊源及内涵的梳理，认 为国内对框架分析的引介还处于起步阶段。框架分析的国内外现状差距较大，国 内学者主要以国外学者在该领域的丰富成果为指导。国外研究的相关文献主要划 分成四个类别：一是把框架分析当作一种理论或理论视角进行探讨，对框架分析 的内涵与理论进行梳理，并把框架理论与其他理论进行比较；二是对新闻框架的 来源进行分析；三是对新闻报道内容进行框架分析；四是新闻框架的效果分析。 国内研究则采取理论与实证研究相结合的模式。

1 国外研究现状综述

(1) 框架内涵的梳理

Goffman 在 1974 年发表的作品《框架分析：关于经验组织的一篇论文》(Frame Analysis: An Essay on The Organization of Experience)^③被认为是“框架”首次从 心理学引入社会生活领域的作品，在此框架被用以阐述人们如何理解日常生活中 所发生的事件，人们将现实图景纳入框架之中并以组织经验调整行为。后继的学 者发展了这一概念，Gamson 与 Modigliani 在 1989 年的论文《媒体话语与大众 关于核能的意见：一种建构的方法》(Media Discourse and Public Opinion on Nuclear Power: A Constructionist)^④中以媒体话语与大众舆论的关系为出发点，提 出“框架是新闻内容的中心思想”。Entman 则在《框架：对一种破裂范式的澄清》 (Framing: Toward Clarification of a Fractured Paradigm)^⑤把框架理论作为媒介研 究的一种范式，认为框架在传播过程中至少有四个定位：传播者、文本、受众及 文化，进而提出了一种广泛的框架概念。

McCombs 与 Ghanem 等对议程设置理论情有独钟。他们在《议程设置与框

^① 孙彩芹.框架理论发展 35 年文献综述——兼述内地框架理论发展 11 年的问题和建 议[J].国际新闻界, 2010(9).

^② 王玲宁.国内新闻框架研究现状书评[J].中州学刊, 2009(6).

^③ Erving Goffman. *Frame Analysis: An Essay on the Organization of Experience*. New York: Harper&Row, 1974.

^④ William A. Gamson & Andre Modigliani. Media Discourse and Public Opinion on Nuclear Power: A Constructionist Approach. *American Journal of Sociology*, Vol. 95, No. 1 (Jul., 1989), pp. 1-37.

^⑤ Robert M. Entman. Framing: Toward Clarification of a Fractured Paradigm. *Journal of Communication*, 1993, 43(4), Autumn.

架的汇合》(The Convergence of Agenda Setting and Framing)^①中对议程设置与框架作了一番讨论,认为两者可以轻易兼容并互补。由此可以看出西方学者在框架理论与其他理论的比较方面所作的努力。Scheufele 的《再论议程设置、启动效应与框架分析:大众传播的认知效果新视角》(Agenda-Setting, Priming and Framing Revisited: Another Look at Cognitive Effects of Political Communication)^②比较了大众传播效果研究的三种方法:议程设置、启动效应和框架分析之后,认为框架研究不单是第二层议程设置,也不仅仅是议程设置的自然延伸。

Tankard 在《媒体框架研究的经验方法》(The Empirical Approach to the Study of Media Framing)^③一文中回顾了他之前所总结出的研究框架概念及测量方法的三种研究取向:“媒体包裹取向”(Media package)、“多面向概念取向”(Multidimensional concept)以及“框架清单取向”(List of frames),确定了量化分析方式在框架研究的地位。

(2) 新闻框架来源

Gitlin 在 1980 年的著作《新左派运动的媒介镜像》(The Whole World Is Watching: Mass Media in the Making-unmaking of the New-left)^④中第一次将框架概念运用到媒介研究中,并把框架概念与新闻话语的产生联系在一起,认为大众媒介已经成为支配意识形态的核心体系,意识形态则影响了新闻框架的形成。Pan 与 Kosicki 在论文《框架分析:一种分析新闻话语的方法》(Framing Analysis: An Approach to News Discourse)^⑤中,从框架分析的角度认为新闻话语是一种社会认知的过程,并提出新闻话语生产过程中构成新闻框架的诸多要素:新闻常规、社会制度、新闻从业者的个人意识形态。Hertog 与 McLeod 在《框架分析的一种全方位透视方法:一种指南》(A Multiperspectival Approach to Framing Analysis: A Field Guide)^⑥中更多地把文化而不是意识形态当成框架的来源。还有学者认为

^① Maxwell McCombs & Salma I. Ghanem. The Convergence of Agenda Setting and Framing, in Reese, S.D., Gandy, O., and Grant, Jr. A.E. (eds.) (2001), *Framing Public Life: Perspectives on Media and Our Understanding of the Social World*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, pp. 67-82.

^② Dietram A. Scheufele. Agenda-Setting, Priming, and Framing Revisited: Another Look at Cognitive Effects of Political Communication. *Mass Communication and Society*, 2000, 3: 2, pp. 297-316.

^③ James W. Tankard, Jr. The Empirical Approach to the Study of Media Framing, in Reese, S.D., Gandy, O., and Grant, Jr. A.E. (eds.) (2001), *Framing Public Life: Perspectives on Media and Our Understanding of the Social World*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, pp. 95-105.

^④ 托德·吉特林. 新左派运动的媒介镜像[M]. 张锐译. 北京: 华夏出版社, 2007.

^⑤ Zhongdang Pan & Gerald M. Kosicki. Framing Analysis: An Approach to News Discourse. *Political Communication*, 1993(1).

^⑥ Hertog, J. & McLeod, D. A Multiperspectival Approach to Framing Analysis: A Field Guide, in Reese, S.D., Gandy, O., and Grant, Jr. A.E. (eds.) (2001), *Framing Public Life: Perspectives on Media and Our Understanding of the Social World*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, pp. 139-162.

Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to etd@xmu.edu.cn for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库